



Pécsváradi

Hírmondó

A VÁROSI ÖNKÖRMÁNYZAT LAPJA • XX. ÉVFOLYAM 6. SZÁM • 2010. JÚNIUS

Csorba Győző Megyei-Városi
Helyismereti Gyűjtő
Folyóirat Pécs



Orosz kényszermunkán

Könyvbemutatóval és kiállítással emlékeztek meg a „málenkij robot” áldozatairól

A felvidéki magyarok kitelepítésének története után a helyi és környékbeli németiség meghurcoltatására való emlékezéssel folytatódott a Pécsváradi Füzetek sorozat, mely a jelen kiadvánnyal is a világháborút követő időszak fontos történelmi eseményeit egészíti ki a helyiek történetével. A dokumentumsorozat ezen kötetét mutatták be május 28-án, a német emlékkő megkoszorúzását követően a pécsváradi művelődési központban, ahol a sorozatot gondozó Pécsváradi Várbaráti Kör elnöke, Gállos Orsolya beszélgetett a szerzőkkel, Walterné Müller Judittal és Friesz Péterrel.

W. Müller Judit elmondása szerint a Baranya Megyei Múzeumok Igazgatóságának múzeumigazgató-helyetteseként is fontosnak tartotta a témát, de leginkább személyes indíttatása vezette arra, hogy felkutassa az orosz kényszermunkára elhurcolt németek visszaemlékezéseit, és ezáltal valóban emberi sorsokat mutasson be. A szerző beszélt arról, hogyan kereste fel rokonait és ismerőseit, és arról is, hogyan zajlott megrázó és tanulságos utazása a Donyec-medencébe, melyet egy nagyobb kutatócsoporttal tett meg, és amelyről film is készült. A csoport, mely a témával foglalkozó kutatókból, egyetemistákból, valamint személyesen is érintett emberekből állt, felkereste azokat a helyszíneket, ahol egykoron oly sokat szenvedtek rokonaik, ismerőseik, illetve a kötetben szereplő emlékezők. W. Müller Judit hangsúlyozta, mivel az utolsó órában vagyunk, a kutatással nem az volt a céljuk, hogy sebeket tépjenek fel, hanem éppen az, hogy emlékeztessenek. „Nagy öröömre szolgál, hogy nagyon sok helyre hívták meg a továbbiakban is ezt a kiállítást. Ez is mutatja azt, hogy igen is, az emberek szembe akarnak nézni a múlttal, mert a múlt és a történelem nem csak a levéltári kuta-

tásból áll, a múlt az emberi sorsokból áll. És én ezt szerettem volna bemutatni Önöknek.” – mondta.

W. Müller Judit hanganyagok alapján összeállított túlélői visszaemlékezéseit egészítette ki Friesz Péter történész levéltári kutatások nyomán íródott szakdolgozata. Utóbbi nemcsak a „málenkij robot”, valamint a kitelepítések történetét mutatja be, hanem fontos adalékokkal szolgál a Pécsváradon és környékén 1944-48 között élő német kisebbség életéhez is. A szerző szintén személyes érintettség köti a témához nagyszülei révén, egyetemi tanulmányainak pedig azzal a határozott céllal vágott neki, hogy felkutassa a szűk régió németiségének korabeli megpróbáltatásait. „Sokmindenről beszélünk a huszadik század nagy tragédiái közül, és úgy gondolom, ezek az emberek kicsit el lettek felejtve. Meg kell adni nekik is azt a tiszteletet, hogy valamilyen módon az ő sorsukra, az ő problémáikra is emlékezzünk.” – vallott erről a könyvbemutatón. Az emlékkötet két legnagyobb anyagán, a történeti háttér bemutatásán, valamint W. Müller Judit munkáján kívül még két fontos írásos visszaemlékezést tartalmaz: Straub Mihályné egykori oroszországi kényszermunkás saját emlékeit, Zsáli János pedig egykoron elhurcolt édesanyja történetét írta le. Gállos Orsolya nyitó szavait Gászné Bósz Bernadett fordításában olvashatjuk német nyelven a kötet lapjain.

Az igényesen megtervezett, sok ritka és értékes archív felvételt is tartalmazó könyv bemutatóját követően, dr. Frank Gábornak, a Baranya Megyei Német Önkormányzat elnökének nyitóbeszéde után az érdeklődők bepillanthattak a kiállítás anyagába, melyen a kötet válogatott írásos anyagain túl tárgyi emlékek, hanganyagok is

láthatók és hallhatók voltak. A kiállítás, mely már több külföldi országban is szerepelt, július 31-ig látogatható. A rendezvényt nagy érdeklődés kísérte, és a dokumentumkötet kelendősege is bizonyítja, hogy szükség volt erre az összeállításra. A szervezők a jelenlévők közt köszöntöttek többek között azt a néhány túlélőt is, akik visszaemlékezéseikkel hozzájárultak ennek a történetnek az elmeséléséhez, végleges megörökítéséhez. Köszönjük!

Szöveg: B.A.

Fotó: Bognár Gyöngyvér



A Pécsváradi Füzetek 3. sorozat Orosz kényszermunkán – Pécsvárad és a környék német kisebbsége 1944-48 c. köteté kapható a Vármúzeumban és a Művelődési Központban.

Meghívó

Mott János emlékezete

Június 27., 15.00 Mott János tér

Mott János 30 éven át (1966-1996) volt Pécsvárad apátplébánosa. Nagy köztisztelőnek és őszinte közszereplőnek örvendett. Születésének 90. évfordulóján tiszteletére emléktáblát és közteret avatunk: a város, ősi, németek lakta kerületében a tavaly nagyszabású közösségi munkával és széleskörű összefogással felújított téren. A Szent Gellért és a Mecsekkörnyék utca találkozásánál található Mott János tér névadó ünnepségének műsorában fellép a szülőfalu, Feked kórusa is, a Pécsváradi Női Kamarakórus és a Városi Fúvószenekar. Itt mutatjuk be azt az emlékfüzetet, mely Mott János apát úrnak állít emléket a tények, adatok, valamint a lakosság visszaemlékezései, anekdotái és sok-sok fénykép segítségével. Az ünnep nemcsak tisztelgés egy nagyszerű ember emléke előtt, hanem egyúttal a közösségi összefogás szép példája is. Ünnepeljenek és emlékezzenek Önök is!



Hárman vettek részt a könyvbemutatón az egykori elhurcoltak közül: Straub Mihályné, Gáhr Károlyné és Lauer Mátásné



ÖNKORMÁNYZATI HÍREK

A természeti környezet megővésére szavazott a testület

Pécsvárad természeti környezetének állapotát, megővésének lehetőségeit tekintette át az önkormányzat a májusi testületi ülésen *Gállos Orsolyának*, az ügyrendi bizottság elnökének összefoglalója alapján. Az ülésen *Ripszám István*, a Pécsvárad Erdészet igazgatója adott átfogó képet a helyi erdőgazdálkodásról, valamint az erdészet természetvédelmi és közjóléti tevékenységéről.

Elhangzott, hogy az erdészet kiemelt céljának tekinti, hogy a társadalommal minél jobban megismertesse a természeti értékeket, felelős gondolkodásra nevelje a fiatalabb generációt és nem utolsósorban turisztikai szempontból is hasznosítsa az erdészet kincseit. Ennek érdekében többek között a város készülő honlapján is kiemelt helyen szerepel az erdészet, folyamatosan népszerűsítik az erdei túrákat, nemrégiben elkészült egy erdei tanösvény, és a tervek között szerepel egy Zengő Múzeum kialakítása is a Zengő-túrák kiindulópontján, a Samu Géza Múzeum földszintjén. Közép-Európában is egyedülálló a várkertben található, a helyiek számára jól ismert és közkedvelt fűzfalabirintus, melyet szintén az erdészet létesített két évvel ezelőtt. A fenti akciókban is több esetben vettek részt civil magánszemélyek és szervezetek, és továbbra is várják a hasonló együttműködőket. Ripszám József hangsúlyozta, hogy az erdészetnek állami támogatás nélkül kell közcélú feladatokat ellátnia, gazdasági hasznuk csekély. A közelmúltban azonban elnyertek egy jelentős összegű, 82 millió forintos KEOP-pályázatot, amely nagy segítséget jelent a régió komplex élőhelyvédelmében, különösen a bánáti bazsarózsa megőrzésében. Elmondta továbbá, hogy évi szinten mintegy kétmillió forintot költenek szemétszállításra, tízmillió forintot pedig az erdészeti úthálózat karbantartására. A tervek között szerepel a Zengő-esőbeálló felújítása a nyeregben. Szó esett még a jelenleg veszélyeztetett állapotban lévő szelíd-gesztenyéről, melynek megővésére 2002-ben civil szervezet alakult, és egy sikeres pályázatnak köszönhetően beoltásra kerültek a fák.

A testület deklaratív szavazással erősítette meg 2003. évi határozatát, mely szerint semmilyen formában nem járul hozzá, hogy a Zengő terü-

letén bármilyen műtárgy létesülhessen. Megbizták továbbá *Benkő László* képviselőt, hogy vizsgálja meg egy esetleges gyümölcsgénbank, gyümölcsöskert létrehozásának lehetőségeit – mely a Pécsvárad-Zengővárkony térségében szerencsés módon fenmaradt ősi gyümölcsfajtákat őrizné meg az utókor számára –, valamint *Gállos Orsolya* képviselőt, hogy készítse elő a Zengő Múzeum létrehozását.

Gazdasági érdekeltségű társaságok éves beszámolója

Az önkormányzat gazdasági érdekeltségű társaságainak beszámolójára került sor május 30-án. A Pécsvárad Vízmű Kft. és a Vár Gold Kft. képviseletében *Horzsa Zoltán* számolt be a társaságok éves munkájáról. A testület a pénzügyi mérleg hiányának indoklásával a Vár Gold Kft. beszámolójának megtárgyalását elnapolta júniusi ülésére.

A Pécsvárad Vízmű Kft. beszámolója szerint az elmúlt évben mért hálózati veszteség 34,58 % volt. Több mint három éve végzi a társaság a pécsvárad-i uszoda víztechnológiájának üzemeltetését. Ezzel kapcsolatban elhangzott, hogy komoly gondot okoznak a szakemberek számára az uszoda kivitelezéséből fakadó folyamatos problémák, melyek egy része építészeti jellegű. *Dr. Bíró Ferenc* polgármester elmondta, az önkormányzat emiatt már felvette a kapcsolatot a kivitelezővel, és a problémák egy részét már orvosolták. Gondot okozhatnak azonban a tervezési hibák, erre reagálva több képviselő is felvetette, hogy megfontolandó hogy ezügyben felkeressék az uszoda építészét.

Egy képviselői kérdésre a Kft. ügyintézője elmondta, hogy a próbakút-fúrás során felszínre került vízminőség vizsgálatok a megengedettnél jóval magasabb vastartalmat mértek, emellett a 600 méter mély kútba 300 méter mélységben leengedett cső be van cementezve, ezért nem lehet visszahúzni.

A Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat tevékenységéről

Mezey Mihály, a Pécsvárad Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat szakmai vezetője számolt be a szolgálat tevékenységéről a testület

májusi ülésén. Elmondta, hogy a válság súlyosbította a nehéz körülmények között élő családok helyzetét, egyes esetekben pedig olyan súlyos az eladósodás mértéke, hogy az önkormányzati szinten már nem kezelhető. Beszámolója szerint sürgős törvényi intézkedés hiányában több ember is utcára kerülhet. A gyermekjóléti helyzettel kapcsolatban elmondta, az elmúlt időszakban nem volt példa családból való kiemelésre, viszont nőtt a védelembe helyezések száma.

Jelenleg a szabályoknak megfelelő szakmai képzettséggel és létszámmal dolgoznak, bár a teljes, 12 településre kiterjedő hatáskörük miatt megkönnyítené a munkájukat, ha növelhetnék a létszámot. A szolgálat szinte teljes egészében a létszámra nyomon járó állami finanszírozásból tartja fenn magát. A testület helyszíni szemlét követően meggyőződött arról, hogy a szolgálatnak helyet adó épület állaga romlik, *dr. Bíró Ferenc* polgármester ezért javasolta az önkormányzati pénzből való felújítást. Több képviselő is hangsúlyozta, hogy a körülmények ellenére igen magas színvonalú munka folyik a szolgálatnál, mely szoros együttműködést ápol az oktatási intézményekkel, civil szervezetekkel és a hatóságokkal.

A Zeneiskola tevékenységéről

Apaceller József, a Pécsvárad Művészeti Alapfokú Iskola igazgatója számolt be május 30-án a helyi zeneoktatási intézmény munkájáról. Elhangzott, hogy az utóbbi időben jelentős költségcsökkentést hajtottak végre az intézményben, mely részben a műszaki fejlesztéseknek, illetve a körültekintő gazdálkodásnak köszönhető. Ezzel csökkent az önkormányzat által finanszírozott kiegészítő támogatás is.

Apaceller József, valamint több képviselő is kiemelte az évtizedek óta magas színvonalú, a város kulturális életében kiemelt szerepet betöltő zeneiskolai oktatást, melyet a testület a jövőben is támogatni kíván. Az igazgató elmondta, ugyan az intézmény fenntartása a mindenkori költségvetésben mínusként szerepel, véleménye szerint a hozadéka ennél lényegesen több.

EGYÉB HÍREK

- *Dr. Bíró Ferenc* polgármester tájékoztatása szerint mintegy 75%-al csökkent a Polgármesteri Hivatal világítása, miután átvizsgálták az épületet és jelentősen csökkentették, valamint kisebb teljesítményűekre cserélték a villanyégőket. Emellett kódolt telefonrendszert építettek ki.
- *Dr. Bíró Ferenc* polgármester a testület májusi ülésén beszámolt arról, hogy Magyareregnyen vett részt az erdélyi márfafelelőkkel közösen egy fucikupa rendezésen. A kupán Pécsvárad is képviseltette magát, méghozzá igen eredményesen: a vándorkupát is sikerült megszerezniük.
- A Kulturális Örökségvédelmi Hivatalhoz fordult az önkormányzat a Vár u. 24. szám alatt álló ház ügyében, ugyanis az épület állapota az utóbbi időben életveszélyessé vált. Mivel a károk már nem helyreállíthatóak, az esetleges balesetek elkerülése érdekében úgy döntöttek, törölnetik a műemlékvédelem alatt álló épületek listájáról.
- *Dr. Kófiás Mihály* idén is elkészítette Pécsvárad előző éves krónikáját, melyet a május 30-ai önkormányzati ülésen tárt a testület elé.
- Az önkormányzati épületek villamosenergia-ellátásának, valamint a közvilágítás költségének csökkentésére tett ajánlatot nemrégiben többek között az a szolgáltató is, amely a számítások szerint több mint 2 millió forinttal csökkentené a fenti kiadásokat. A testület elfogadta az ajánlatot.
- *Kárpáti Árpád* képviselő javasolta a május 30-ai ülésen, hogy kerüljön napirendre Pécsvárad sporttevékenysége, és vizsgálják át a sportkonceptiót, különös tekintettel arra, hogy most érnek véget a tavaszi bajnokságok. A testület támogatta a kezdeményezést.
- *Kárpáti Árpád* képviselő, a Gesztenyés úti óvoda közbeszerzési eljárásának és az óvoda építkezésének felülvizsgálatára felállított 'ad hoc' bizottság elnöke tájékoztatta a képviselő-testületet a május 30-ai ülésen a bizottság munkájáról. Eszerint a legutóbbi ülésen testületi határozat alapján létrehozott bizottság az elmúlt hónapban két fő független szakértőt kért fel, hogy közbeszerzési, jogi, valamint építészeti szakvéleményt készítsenek arról, hogy minden a szabályok szerint zajlott-e le az óvodai pályázat során. Elmondta, hogy a szakvélemények a vártnál lassabban készülnek, ezért javaslatot tett arra, hogy a májusi ülés helyett június első hetében, a szakvélemények birtokában és a szakemberek jelenlétével egy rendkívüli ülésen vitassák meg a témát, melyben ismertetésre kerül a bizottság javaslata is az ügyvel kapcsolatban. A felvetést a testület egyhangúlag megszavazta.

Összeállt a Szent István Napok programja

Több jubileumi fellépéssel és újabb várszínházi darabokkal várja az érdeklődőket az idei Szent István Napok rendezvénysorozata. A népszerű nyári nagyrendezvény programja már szinte teljes mértékben körvonalazódott, a szervezők már javában készülnek az eseményre, és a programfüzet is nem sokára a postafiókba kerülhet. Idén is rengeteg program közül választhatnak az érdeklődők, ezért egy rövid ajánlóval segítünk a nyárra való felkészülésben.

Több jubileumot is ünnepelhetnek az idei Szent István Napokon. Idén tartja városunk Ifjúsági Fúvószenekara 30 éves jubileumi koncertjét (július 31.), melyre több vendégfellépőt is várnak, köztük egy lengyel tánccsoportot. A könnyedebb hangulatért gondoskodik többek között a Pécsváradon már többször is bizonyított Apsons nevű családi zenekar, amely idén ünnepli 15 éves fennállását, ez alkalommal Szinetár Dórával és Bereczki Zoltánnal ad közös koncertet (július 31.). Az ifjúságé a főszerep a július közepére tervezett X. Pécsvárad-i Ifjúsági Fesztiválon, amely idén nem csak sok szórakozást és szabadidős programot ígér, hanem az elmúlt tíz évről is visszatekintést nyújt majd az érdeklődőknek (Bővebben lásd:

8. oldal). A zenei programkínálat még így sem teljes: vendégünk lesz az ír-skót népzenei hagyományokat ápoló ISTER együttes (augusztus 13.), és idén sem maradhat el a Szent István Napok egyik állandó szereplőjének, a Pécsvárad-i Big Band zenekarnak a koncertje sem (augusztus 6.). A tervek között szerepel egy, a katolikus templom javára rendezett koncert is, ezzel kapcsolatban még folynak az előkészületek.

A várszínházi előadások idei felhozatala is körvonalazódott: látható lesz a Körúti Színház Mese haddal című produkciója (augusztus 9.), A Hetvenkedő című darab a Békés Megyei Jókai Színház előadásában (augusztus 16.), és fellép a Veszprémi Pannon Várszínház is Tánc-dal-fesztivál című előadásával (augusztus 11.). A fenti bérletes előadásokat egészíti ki a Tanac táncegyüttes produkciója (augusztus 5.)

A Szent István Napok évről-évre megrendezett programjai remélhetőleg idén sem veszítenek népszerűségükből. A Gyermek-és Ifjúsági Nap, a német nyelvű szentmisével egybekötött Német Nemzetiségi Nap (augusztus 14.), valamint a Kigyós Emlékkör találkozója (augusztus 28.) szintén helyet kaptak az idej felhozatal-

ban. A városi kintünetések átadását hagyományosan az Unicum Laude együttes hangversenye követi majd (augusztus 19.), és nem maradhat ki a Szent István Napok csúcspontja, az augusztus 20-ai ünnepség sem, melyet várhatóan vidám népiünnepély zár majd a Szent-háromság téren.

A koncertek és a színházi előadások mellett idén is teret kap a képzőművészet: a Pécsvárad-i Várbaráti Kör Lantos Ferenc-kiállításal készül a várbán, a művelődési házban pedig Winkler Viktor kiállítása lesz látható. Idén is a Samu Géza Múzeum ad helyet az eddigi éveken is megrendezett alkotótáborok.

A rendezvények fő helyszínéül idén is a Pécsvárad-i Várban felállított szabadtéri színpad szolgál majd, a rendezők azonban természetesen esőhelyszínekről is gondoskodtak. A várszínházi előadások jegyeinek árusítása július 5-én, hétfőn 8 órától kezdődik a Pécsvárad-i Tourinform Irodában.

További információ:

Személyesen és telefonon a művelődési központban (72/465-123), valamint a Tourinform Irodában (72/466-487)

V Á R O S S Z É P Í T É S

Nemcsak a viharok utáni rendrakás, helyreállítás – több fa kidőlt, a Szentháromság téren a szobrot is felborítva, a fiatal gömbkőrészek meghajlította a szél –, hanem az új táblák felállítása, a friss virágok kiültetése, a FA Alkotótáborban készült utcai ülőbutor-szobrok kihelyezése is sok munkát adott a városgazdálkodás alkalmazottainak, a közmunkásoknak és a munkálatokban részt vállaló civileknek.

Látványos tábla hívja fel a figyelmet néhány hete a 6-os sz. főközlekedési út mellett, mindkét irányból Pécsvárad első számú látványójára, a kolostorvárra. A táblák kiállták a nagy vihar próbáját is. A rossz állapotú testvérvárosi táblák cseréje régóta esedékes volt, mostantól igényes, új tábla tájékoztat 6 testvértelepülésünkről a három beérkező út mellett. Elkészültek a Zengőre vezetető tanösvény tábláival is, melyeket a helyi Tarkabarka Alapítvány készített a Zöld Iránytű Alapítványhoz benyújtott sikeres pályázat segítségével. A Bazsarózsa Tanösvény 5 táblájának megvalósításában sok

önkéntes segítséget kaptak, a legtöbbet a Pécsvárad-i Várbaráti Körtől, elsősorban Gállos Orsolya elnöktől, valamint a Warad2015 Alapítványtól Réderné Hegedűs Andrea személyében. A táblatartókat a Változóházban készítették Kovács Attila irányításával. A tanösvény a Dombay-tó mellől vezet a Mecsek legmagasabb csúcsára. A Mecseki Erdészeti Zrt. megrendelésére készített nagyméretű látványterkép is a vár parkolójába került elhelyezésre. Valamennyi tábla grafikai munkáját Cszimadia László grafikusművész végezte, a tőle megszokott magas színvonalon. A Közösségi Kerekasztal koordinálásában sok önkéntes segítségével helyére kerültek az önkormányzat által vásárolt egyházi virágok, melyek finanszírozásához felhasználták a Virágos Baranyaért megyei környezetszépítő versenyen 2009-ben elnyert 100.000 forintot is. Az ágyásokat a közmunkások készítették elő. Ezúton is köszönet minden segítőnek: Albert Jánosné, Friedrich Józsefné, Barna

Gyuláné, Baumann Mihályné, Batancsné Iliján Viola, Báling Jánosné, Horváth Vincéné, Dr. Hutvágner Rozália, Papp Jánosné, Péter Lászlóné, Rác Istvánné, Ruder Éva és Szabó László, Vadászné Ili, Wilhelm Andrea. Külön köszönjük a Pécsvárad-i Speciális Általános Iskola és Szakiskola virágkötő osztályának aktív közreműködését: Batánovics Réka, Csille Éva, Eigber Klaudia, Iván Gábor, Junácski Emese, Katafián Krisztián, Kol Nikolett, Mándity Tibor, Mész Péter, Óbudai László, Paulovics Balázs, Turek János. Kollmanné Fischer Éva szakmai oktató vezetésével már többször számíthatunk munkájukra! Érdekesség, hogy egy német állampolgár is támogatta a virágülteteket, mondván: olyan szép ez a város! Több helyszínen fogott hozzá a városgazdálkodás az út- és járdaszegélyek javításához, valamint átépítik a forgalmas járdák-utak találkozását, hogy könnyebb legyen a megközelítésük kerekesszékekkel, babakocsival.

Gászné Bősz Bernadett

A LEADER Pályázatok keretében legutóbb elnyert támogatások Pécsváradon

Helyi jelentőségű felépítmények felújítása:

Pécsvárad Város Önkormányzata: 2.001.618,- Ft (Pécsvárad-i rendőrörs tetőszerkezetének felújítása)

Településkép és a lakossági közérzet javítása:

Pécsváradért Alapítvány: 363.200,- Ft (Település fenntartási eszközök beszerzése)

Civil szervezetek eszközellátásának javítása:

Pécsvárad-i Várbaráti Kör: 495.788,- Ft (Eszközbeszerzés)

Tarkabarka Alapítvány: 802.795,- Ft (Eszközbeszerzés)

Szabadidős és hagyományőrző rendezvények:

Pécsvárad-i Várbaráti Kör: 507.038,- Ft (Leányvásári rendezvények)



ÚJ MAGYARORSZÁG
VIDÉKFEJLESZTÉSI PROGRAM
2007-2013





A KJÁMK ÁLTALÁNOS ISKOLA HÍREI



Alsó tagozatos híreinkből

Május elején több alsós osztály köszöntötte az édesanyákat, nagymamákat verses-dal-os műsorral. A hónap első hetében a felsős kollégák a 4.a és a 4.b osztályokban hospitáltak ismerkedve jövőendő tanítványaik tanulmányi munkájával. Május 12-én bemutató órán vehettek részt az 1.b osztályban a leendő első osztályosok szülei, hozzátartozói. Május 13-án a 3. és 4. évfolyamosok a D.A.D.A. program keretén belül az internet és a televíziózás veszélyeiről hallgattak előadást. Május 20-án a jelenlegi nagycsoportosok az óvónénik kíséretében tettek látogatást az első osztályosoknál. Egy játékos tanórán nyerhettek bepillantást az iskolai élet feladataiba, élményeibe. Ugyanezen a héten mértük fel az első osztályosoknál a hangos olvasást. Május 26-án került sor a negyedik, hatodik és nyolcadik osztályosok kompetencia-mérésére magyar nyelv és matematika tantárgyakból. Minden osztály rengeteget készült az országos felmérésre, reméljük, eredményeikkel megismétlik az előző évfolyamok sikereit! A többi alsós osztály ezen a napon vett részt tavaszi tanulmányi kirándulásán. A negyedikesek csütörtökön, 27-én utaztak el Veszprémbe, illetve Budapestre.

Bűnmegelőzési nap

A Baranya Megyei Rendőrkapitányság május 20-án „Európa Kulturális Fővárosa – Európa Biztonságos Fővárosa” címmel bűnmegelőzési napot tartott, melyen 17 tanuló vett részt. A belügyi pályára készülő 7-8. osztályos tanulók számára különösen hasznosak és érdekesek voltak a meghirdetett programok, melyekben közrendvédelmi, bűnügyi technikai, kutyás, tűzoltó és mentős bemutató, illetve drogmegelőzést célzó műsor is szerepelt. Köszönjük a Baranya Megyei Rendőr-főkapitányság Bűnmegelőzési Osztályának, hogy lehetővé tette tanulóinknak a programon való részvételt.

Színházlátogatáson a zengővárkonyi iskolások

A Zengővárkonyi Német Önkormányzat – immár sokadszor – nagyvonalúan támogatta a zengővárkonyi iskolásokat. Legutóbb a Pécsi Nemzeti Színházba mentünk az ő segítségükkel. Mindenki nagy öröme meglepetésként a *Légy jó mindhalálig* című előadást. A gyerekeknek felejthetetlen élményt nyújtott a régi iskolai életet bemutató történet. Az utazást a Zengővárkonyi Önkormányzat biztosította. Ezúton köszönjük mindenkinek a lehetőséget és a segítséget! *Iskolások és tanító nénijük, Schweitzerné Gerst Rita*

Rajzpályázat

A Völgyesség-Hegyhát Takarékszövetkezet által meghirdetett takarékoságról szóló rajzpályázatra 253 pályamű érkezett. Iskolánk tanulóinak 40 rajza került be a kiállítottak közé. *Benkő Alexandra* díjazott lett, *Jéhn Viktória, Krizsán Balázs, Bayer Bojana, Császár Tamás, Kálmán Dalma, Marton Zita, Mártusz Gréta* valamint *Kempf Amélia* rajzát is kiállították. A művek elkészítésében *Wagnerné Rozmer Anikó* és

Göblné Németh Piroska nyújtott segítséget.

Versenyeredmények

Matematikaverseny

Április 28-án rendezték Mohácson a Muskát József megyei matematika emlékversenyt, melyen iskolánk idén második alkalommal vett részt. Ebben az évben tanulóink évfolyamonként 2-2 fős csapattal indultak.

5. évfolyam: Vörös Blanka,

Hertrich Adrienn 5.b

6. évfolyam: Hohmann Ervin, Poller András 6.b

7. évfolyam: Becker Norbert 7.a;

Walter Benedek 7.b

8. évfolyam: Becker Noémi, Gyenis Martin 8.a

Becker Noémi 1., *Gyenis Martin* 2., *Poller András* 3. helyezést ért el. Az évfolyamonkénti csapatversenyben nyolcadikosaink nyertek. Az összesített versenyben iskolánk a 3. helyen végzett. Gratulálunk diákjainknak és felkészítő tanáraiknak, Lászlóné Auth Mária-nak és Poller Györgynek a szép eredményekhez.

Mesemondó verseny

Április 29-én tartottuk a felső tagozaton a Benedek Elek mesemondó versenyt.

Eredmények:

1. helyezés: *Bálint Benjámín* 6.a

2. helyezés: *Baranyai Tibor* 7.c

3. helyezés: *Györfi Renáta* 6.b
Virág Alexandra 7.c



A mesemondó verseny helyezettei

Természetismereti verseny

Iskolánk 7 tanulója – *Borbás Leila, Kisföldi Diána, Moschnitzka Dávid, Ömböli Gréta, Patócs Marcell, Poller András* és *Pongrácz Panka* jutott be a Herman Ottó levelezős természetismereti verseny országos döntőjébe, melyet június 6-án, Budapesten rendeznek. Felkészítő tanárunk Major Józsefné.

Országos német nyelvű vers-és prózamondó verseny

A Magyarországi Németek Országos Önkormányzata május 14-én rendezte meg a budapesti Német Nemzetiségi Gimnáziumban az 1-12. évfolyamos német nemzetiségi tanulók vers- és prózamondó versenyének országos döntőjét. Iskolánkból 3 tanuló vett részt e rangos versenyen. *Török Alexandra* 8. c osztályos tanuló német irodalmi nyelvi kategóriában egy igazgatónőről szóló művel szerepelt szép siker-

rel. Felkészítői: Mosonyi Katalin és Walter Katalin. A nyelvjárás kategóriában egy testvérpár jutott az országos döntőbe, Kleisz Ottó 2.b, az alsó tagozatról - tanára: Gungl Lászlóné és *Kleisz Bálint* 6.b a felső tagozatról - tanára: Májerné Petz Anna. *KLEISZ BÁLINT* maximális pontszámmal ért el *ELŐ* helyezést. Egy véleményi vidám történetet adott elő nagy sikerrel. Felkészítője a nagymamája, Papp Józsefné, volt. Gratulálunk a teljesítményéhez, és további sikereket kívánunk!

ISKOLAI SPORTHÍREK

Labdarúgás

Diákolimpia

Csapatunk három korcsoportban (I-II-IV.) megnyerték a körzeti bajnokságot, de Pécsen nem jutottak be a városi döntőbe.

MGYLSZ: Tavaszi körzeti bajnokság

3. Korcsoport: I. Pécsvárad, II. Mecseknádasd, III. Hidas, IV. Hosszúhetény
Csapatunk tagjai: Kresz István, Bayer Krisztián, Tamicza Bence, Kisföldi Dávid, Bognár István, Becker Norbert, Hock Norbert, Császár Csaba, Poller András

NUPI: 2. tavaszi forduló – Komló

Mindhárom korosztályban jól szerepeltünk, kiemelkedett az U11-es csapat teljesítménye, két győzelemmel és egy döntetlennel.

Legjobb játékosaink:

U11: Bakó Máté, Harka István, Poller Péter, Marcsik Máté, Szendrői Bence, Kelemen Róbert
U9: Matesz Kornél, Takács Tamás, Resch Róbert, Kovács Bálint
U7: Zsigrai Ákos, Resch Dávid, Mártusz Ákos, Mártusz Balázs
A 3. forduló május 30-án lesz Pécsváradon.

Úszás

Ötöröny úszóverseny (Pécs)

Iskolánkat a következő tanulók képviselték: Brand Diána, Borbás Diána, Emeneth Petra, Pomsár András, Jéhn Fanni, Jéhn Viktória, Bösz Levente, Hering Vivien, Szendrői Bence

Aquatlon

A 2. forduló május 29-én lesz Pécsváradon.

Futás

Iskolánk 150 tanulója vett részt a 9. *Drogmentes Magyarországért Maraton* szervezőinek előadásán, majd ezt követően futva kísértük őket a város határáig. A teljes harmadik évfolyam, valamint hét elsős tanuló két kolléganőnk, *Gungl Lászlóné* és *Szekelyné Nagy Szilvia* kíséretében vett részt a futáson.

Gelencsér János, Szabó Tamásné Gasteiger Eszter, Szabó Gyöngyi

ZENEHÍRADÓ

Szép sikerekkel zárhatjuk az idei tanévet. Számos megyei találkozón, országos válogatón szerzett elismerések után - melyekről már korábban olvashattak - most két kiemelkedő eredményről számolhatunk be.

Április 24-én a német nemzetiségi fúvószenekarok versenyén kiemelt arany minősítést szerzett a Pécsváradi Ifjúsági Fúvószenekar. Egyben továbbjutottak az országos versenyre. Karmaguk: Wagner József.

Május 14-én Siófokon a Zeneiskolák Regionális Szaxofon Versenyén vettünk részt. Baranya, Tolna, Somogy és Zala megye szaxofonos növendékei 4 korcsoportban mérték össze tudásukat. Egy kötelező és egy szabadon választott művet kellett előadni mindenkinek. *Poller Péter* szaxofonos növendékünk (*képünkön*) az 1. korcsoportban I. helyezést ért el, valamint a verseny különdíját is ő kapta meg. Tanára Kreszits Margit, zongorán kísért Papp Gyuláné.

**Programelőzetes:**

Az Ifjúsági Fúvószenekar fellépései:

• Június 20-án Pécsen a Sétatéren 18 órakor a „Térzenék a belvárosban” című koncertsorozat fellépői leszünk.

• Július 2-án a Balatonföldvári Nemzetközi Fúvószenekari találkozóhoz kaptunk meghívást.

• Július 31-én 30 éves a Pécsváradi Ifjúsági Fúvószenekar. Ez alkalmából nagyszabású ünnepi hangversenyt adnak a vár színpadán. Vendégeink Sásd és Szászvár fúvószenekara, valamint táncsoportok Lengyelországból, Zengővárkonyból és Pécsváradról. Az estet utcabállal zárják. Mindenkit szeretettel várnak a szervezők és az együttes vezetője Wagner József.

Nyári táboraink:

• Június 28-án kezdődik a klarinét-szaxofonos növendékek zenetábora a dombay-tavi ifjúsági táborban. Szeretettel várunk minden kedves volt klarinétos, szaxofonos növendéket is, akinek nosztalgiaizni támad kedve, de ha van hangszered, akkor aktív részese is lehetsz a tábori zenélésnek. Érdeklődni lehet Kreszits Margit tanárnőnél a 70/3392-134-es telefonszámon.

• Július 26-tól fúvószenekari napközis tábor indul a művelődési házban.

• Augusztus utolsó hetében a hegedűsök táboroznak a református egyház ifjúsági szállásán Naszvadiné Podányi Eszter vezetésével.

Kreszits Margit

Németországi zeneiskolások Pécsváradon

A niederstetteni zeneiskola növendékeit és tanárait a



Kodolányi János ÁMK Zeneiskolája látta vendégül. A kapcsolat 18 évvel ezelőtt kezdődött, azóta a két zeneiskola rendszeresen két-három évente találkozik Németországban illetve Pécsváradon. Idén a vendégek egy harmonika együttesel, fúvószenekarral és szólistákkal léptek fel a geresdlaki és pécsváradi közönség előtt. Ez utóbbi koncerten a helyi zeneiskolások is részt vettek a közös produkciókban, melyen megismerhették egymás zenei tudását.

A muzsika mellett gazdag program várta a vendégeket. A szervezők igyekeztek minél többet megmutatni városunk értékeiből és a környék nevezetességeiből.

A viszontlátás reményében búcsúztunk, kottákat cseréltünk és már készülünk a következő közös koncertekre.

Auf Wiedersehn in Niederstetten!

Köszönjük mindazoknak az önzetlen segítségét, akik munkájukkal támogatták a rendezvény sikerét!

A Zeneiskola tantestülete

ÓVODAI HÍREK

Az elmúlt időszak eseményeiből

Április 23-án szakmai látogatást tett a pécsváradi, zengővárkonyi és geresdlaki nevelőtestület a budapest–csepeli kézműves óvodában, ahol a Montessori- és a Freinet-pedagógia mellett egy – számukra is teljesen újszerű – pedagógiai irányzattal ismerkedett meg. Kirándulásukat a pécsváradi Német Kisebbségi Önkormányzat támogatta 30.000 forinttal, amit ezúton is köszönünk.

A Város Napján szép és színvonalas táncokat adtak elő a Süni, a Mackó és a Hétszínvirág csoport kis táncosai. Köszönet a felkészítő óvodapedagógusoknak.

A MOL Zrt. által a bölcsődei csoport egy mac-
kós, promóciós állványt nyert, amely színe-

sebbé, hangulatosabbá teszi a csoportot.

Eszter tanító néni és Dóri tanító néni meglátogatták a leendő iskolásokat mindkét óvodában, s igazán tartalmas délelőttöt töltöttek el a gyermekekkel.

Május 12-én bemutató óra volt a kéttannyelvű osztályban a leendő elsős gyermekek szüleinek. Május 21-én részt vettünk a leendő iskolásokkal egy bemutató órán az első osztályban.

Jó ütemben halad a Gesztenyési úti óvoda építkezése

Jól halad a Gesztenyési úti óvoda építkezése, remélhetőleg szeptember 1-jétől ebben az óvodában kerülhet elhelyezésre valamennyi óvodai csoport. Május 31-től a Vár úti óvodában fogadjuk a bölcsődésceket és az óvodásokat, – s mint

az már a szülői tájékoztató is elhangzott a művelődési házban – tisztelettel arra kérjük a szülőket, hogy aki meg tudja oldani gyermeke felügyeletét, erre az időre ne vegye igénybe az óvodát. Az áprilisban beiratkozott óvodások valamennyien felvételt nyernek az óvodába. A nevelőtestülettel egyeztetve a nyár folyamán elkészülnek a csoportbeosztások, amelyekről a Vár utcai óvodában tudnak érdeklődni a szülők. Augusztusban megbeszélést tartunk azoknak a szülőknek akik távol laknak a Gesztenyési óvodától és esetleg igénylik a buszos szállítást. Az időpontról értesítést küldünk.

Minden óvodásunknak, szüleinek, kellemes nyarat kívánunk!

Az óvodai nevelőtestület

A ZENGŐ NÉPTÁNC EGYESÜLET ÉLETEBŐL

Közös májusfaállítás

Nem csak Magyarország tájegységeinek táncait tanulják legkisebb táncosaink, hanem régi, olykor már elfeledett szokásokat is felelevenítenek. A megvalósításban sokszor elkél a szülői, nagyszülői segítség is, mint a májusfa állításnál is (*Képkönyv*). Köszönet érte. Reményeink szerint felidézhetjük, megmenthetjük ezen régi szokásokat, és talán gyermekeink is tovább adják egyszer.

A Pécsi Folknapokon léptünk fel

Május közepe a Pünkösdi ünnepe. Ebben az évben is megrendezésre került a *Pécsi folknapok 2010* rendezvény keretében pécsi és Pécs környéki iskolák részvételével a *Pünkösdi 2010* rendezvény, melyre utánpótlás csoportunk is meghívást kapott. A közel 300 gyermek részvételével a pécsi Dóm téren táncolt koreográfián kívül önállóan is bemutatkoztak Kácsor Klaudia vezetésével somogyi gyermekjátékokból összeállított műsorukkal. Az időközben eleredt eső ellenére sem fogyott el a jókedvük és lelkesedésük, kitartásuk. Dicséret érte minden résztvevőnek.

Emlékkötet készül egyesületünkéről

Az egyesület *emlékkötet* kiadását tervezi a Zengő Néptánc Egyesületről. Pécsváradon az országban elsők között alakult táncscsoport az 1960-as évek elején. Az egyesület életének dokumentálásához szükségünk van mindazoknak a segítségére, akiknek birtokában van régi fotó, hangszalag, tárgyi emlék.

Sütemény-és ételrecepteket várunk

Régi kedvenc *sütemény és ételrecepteket* gyűjtünk. Minél régebb, annál jobb! Az összegyűjtött receptekből zengővidéki receptfüzetet szeretnénk szerkeszteni, illetve a játszóházak alkalmával közösen elkészíteni ezeket az ételeket, hogy

a mai fiatal anyukák is megtanulják ezen finomságok elkészítését. A recepteket a művelődési házban is leadhatják Bőröcz Livianál.

Gyerekprogramjaink

A nyári szünet ideje alatt is folytatjuk a Tarkabarka Alapítvánnyal közösen rendezett játszóházainkat a *Kerek egy esztendő* programsorozaton belül.

Nyári tábor Erdélyben

Augusztus 1. és 7. között tábort szervezünk Erdélybe, Máréfalvára. A tábor résztvevői nem csak a kömyék szépségeivel, nevezetességeivel ismerkedhetnek meg (Szent Anna-tó, geotermikus tavak – melyek olyan sósak, hogy nem lehet bennük elsülyedni –, Békás-szoros, Gyilkos-tó), hanem betekintést kaphatnak az erdélyi népművészet szépségeibe. Fafaragást, bútorfestést tanulhatnak, délutánonként népdalokkal, erdélyi népi táncokkal ismerkedhetnek. A tábor ideje

alatt kirándulunk a havasokba, gyógynövényeket gyűjtünk és megismerkedünk azok használatával is. A tábor nyitott, szívesen látjuk akár családok jelentkezését is.

Nyári tánc tábor Pécsváradon

Augusztus 16. és 22. között tánc tábort szervezünk erdélyi oktatók, táncosok és zenészek közreműködésével Pécsváradon. Szívesen fogadjuk az érdeklődőket gyermek és felnőtt foglalkozásokra. A gyerekek gyimesi és moldvai játékokkal, dalokkal és táncokkal ismerkedhetnek. A felnőttek mezőségi táncokkal foglalkoznak erdélyi oktatók közreműködésével. A tábort kézműves foglalkozások egészítik ki.

Mindezekkel kapcsolatban bővebb információ Katonáné Gunszt Andreánál kérhető a 465-703 vagy a 20/269-4722 telefonszámon az esti órákban.



Május elsejéhez köthető régi szép szokást eleveníteték fel a legkisebb „zengős táncosok” is

Bedő-díj Ripszám István erdésznek

Bedő Albert díjat vehetett át *Ripszám István*, a Mecseki Erdészeti Zrt. Pécsváradon Erdészeti igazgatója május 19-én az Országos Erdészeti Egyesület ünnepi közgyűlésén. Az eseményen átadott szakmai kitüntítéseket több évtizedes sikeres tevékenységükért kaphatták a díjazottak. Ripszám István erdőmérnök, természetvédelmi szakmérnök 2004-ben vette át a Pécsváradon Erdészeti igazgatását. Az Országos Erdészeti Egyesület elnökségi tagjaként jelenleg Baranya, Somogy és Tolna megye régiós képviselője. 2006-ban a Mecseki Erdőkért Díjban részesült, amelyet többek között az erdész szakma népszerűsítéséért, társadalmi elfogadtatásáért adományoznak. Ripszám István kezdeményezője és szervezője a pécsváradon művelődési központban havi rendszerességgel megrendezésre kerülő „Világjáró Klub” előadássorozatának is. Gratulálunk az elismeréshez és további jó munkát kívánunk!

Világfa készül Pécsváradon

Húsvét óta dolgozik Velekei József Lajos szentendrei szobrászművész Pécsváradon a Samu Géza Múzeum udvarán. Az alkotónak a Gödöllőn felállított és elpusztult Világfa szobrának újrarendezésében és elkészítésében két

társa, Dechandt Antal mecseknádasdi és Szabó László pécsváradon szobrász segít. Velekei József Lajos elmondta, hogy az alkotásra kiválasztott hely nem véletlen, harmadik segítőjének Samu Gézát tartja. Kifejtette azt is, hogy nagyon keveseknek adatik meg, hogy egy művész húsz év után újrarendelhesse szobrát. Az elmúlt hetek időjárása sokszor hátráltatta a szobor készítését, így megfeszített tempóban dolgoztak-dolgoznak, hogy elkészüljön a június 23-ai határidőre.

Fotó: Velekei József Lajos



A „Kerek egy esztendő a Zengőalján” programsorozat keretén belül a Zengő Néptánc Egyesület és a Tarkabarka Alapítvány szervezésében kerül megrendezésre a

II. Pécsvárad

Szent Iván éji mulatság

2010. június 25-én a művelődési központban.

Program:

Dr. Andrásfalvy Bertalan néprajzudós előadása az ünneppel kapcsolatos hiedelmekről, a tűz szerepéről a régi magyarok hitvilágában

Hagyományőrző játszóház: búzakoszorú és gyógynövénykoszorú készítése, illatszák és fűszerzákvarrás, díszítés, játékos vetélkedő. Az estét tűzgrás és tánc ház zárja a Szent-háromság téren.

Július 9-én folytatódik a program: helyi hízmotívumokkal ismerkedhetnek az érdeklődők hírművész asszonyok közreműködésével és segítségével.

Bővebb információ a plakátokon.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk, a belépés díjtalan!

Zengő Néptánc Egyesület - Tarkabarka Alapítvány - Pécsváradon Várbaráti Kör - Fülepp Lajos Művelődési Központ

Kórustalálkozóval ünnepelték a Felvidékiek Napját

Kórustalálkozóval ünnepelték a Felvidékiek Napját, melyet tavaly rendezett meg először hagyományteremtő céllal a pécsváradai Felvidékiek Klubja. Az elmúlt évben avatták a művelődés központ előtti Európa téren elhelyezett emlékkövet, melyet a Felvidékről kitelepített családok emlékére állítottak fel. Idén, május 16-án a Bonyhádi Felvidékiek Egyesületét látták vendégül a pécsváradiak az emlékműsoron, mely a művelődési központ nagyterében zajlott.

A műsor házigazdájaként *Füri Ferenc*, a Pécsváradai Felvidékiek Klubjának vezetője vezette be a jelenlévőket a helyi klub történetébe, majd *Dr. Bíró Ferenc*, Pécsvárad polgármestere köszöntötte a jelenlévőket. Beszédében hangsúlyozta: most még él az utolsó nemzedék, amely személyesen élte át a kitelepítést, ezért vigyázunk erre, óvjuk emlékeiket. Emlékeztett rá, hogy a délszláv háború idején sok felvidéki származású pécsváradiai család fogadott be menekült családokat. *Potápi Árpád*, Bonyhád pol-

gármestere beszédében kitért a Felvidék történetére, melynek során hangsúlyozta, a felvidéki magyarok nem egységesek, különböző népcsoportok és tájszólások keverednek a ma már Szlovákiához tartozó területen – melyet később a bonyhádiak hagyományörző műsora is alátámasztott. Mindkét polgármester felhívta a figyelmet, hogy a Benes-dekrétumok ugyan ütköznek az uniós szabályokba, a mai napig érvényesek, és ezért el kell ítélni őket.

„A csitári hegyek alatt...” – csendült fel a jól ismert népdal, mellyel legutóbb a pécsváradai felvidékiek közösségét búcsúztatták a bonyhádiak. A Bonyhádi Felvidékiek Egyesületével ugyanis már korábban megtörtént a kapcsolatfelvétel, nemrég pécsváradai delegáció tett látogatást a közeli településen. *Tolnai Gréta* énekét, majd *Gál Rebeka* szavaltatát követően a két település kórusa vette át a terepet, hiszen a mostani találkozó az énekszó jegyében telt. A *Pécsváradai Női Kamarakórus* már sokszor bizonyított a pécsváradai közönség előtt. A kama-

rakórus előadásával ismét egy profi, színvonalas hangverseny részesei lehettünk, mellyel városunk méltán népszerűvé vált színpoltja mutatkozott be a bonyhádi vendégek előtt. Őket követte a bonyhádiak kórusa, melynek különlegessége, hogy számos felvidéki dalt gyűjtöttek össze, ezzel is ápolva kulturális gyökereket és biztosítva annak továbbhagyományozását – hiszen az énekar tagjai között is többen személyes érintettjei az akkori történelmi eseményeknek. A bonyhádiak - saját elmondásuk alapján - „amatőr kórusa” egy emlékeztető, szívből szóló előadást nyújtott, lelkes és vidám kórusközösséget láthattunk a színpadon. A fel lépés során természetesen ismét szerepet kapott a megunhatatlan palóc tájszólás egy palóc történet keretében.

A szakadó eső miatt a felvidéki emlékmű megkoszorúzására a műsor végén került sor. Idén a két település önkormányzata és felvidéki közössége, valamint a pécsváradai Német Baráti Kör rótta le tiszteletét az emlékmű előtt. A napot pezsgős koccintás és fogadás zárta, melyen hamar előkerült a harmónika, és a mulatozók ismét dalra zendültek. A kapcsolat folytatódik: a pécsváradiak azóta részt vettek a bonyhádiak pünkösdhétfői koszorúzásán, melyre az emléknapon kaptak meghívást. A késő estebe nyúló összejövetel megerősítette, hogy szükség van az áttelepítettek összetartására, a közös programokra.



A Bonyhádi Felvidékiek Egyesületének kórusa lép fel a művelődési központ színpadán

A Pécsváradai Várbaráti Kör értesíti tagságát, hogy olaszországi kirándulása szervezését megkezdte.

Úticél:
Reggio Emilia, Toscana, Umbria legszebb városai
2010 szeptember 5-12-én

Elhelyezés kétszemélyes szobákban, félpanzióval (reggeli, vacsora).

Program:

2010. szept. 5. Vasárnap 05 órakor indulás Pécsvárad (Műv.Ház előtt), Pécs (Árkád), (Szlovénia) Ljubljana, **Lipica** (a Lipicai Méntelep), **Hrastovlje** (Isztria legszebb festett erődtemploma). Érkezés **Monfalcone (Itália)** szállásra.
- Szept. 6. Hétfő. **Aquileia** – bazilika megtekintése. **Vicenza** – Teatro Olimpico, városnézés. Szállás Mantovában.
- Szept. 7. Kedd. **Verona** – amfiteátrum, Júlia háza, aréna. **Mantova** – Palazzo Ducale, a Gonzaga-család híres rezidenciája, amely több épületből, udvarból és kertből áll. Szállás Montecatini di Terme.
- Szept. 8. Szerda. **Lucca** – a dóm, a piactér. **Pisa** – a ferde torony, a dóm, a keresztelőkápolna épületegyüttese. **Marina di Pisa** – pihenő a Ligur-tenger partján. Szállás Montecatini di Terme.
- Szept. 9. Csütörtök. **Firenze** – a dóm, séta a belvárosban, főtér, Ponte Vecchio, Uffizi Képtár. Szállás Montecatini di Terme.
- Szept. 10. Péntek. **Siena** – a dóm és a főtér. **San Gimignano** – „a tornyok városa”. Szállás Montecatini di Terme.
- Szept. 11. Szombat. **Ravenna**: San Vitale székesegyház, Galla Placidia síremléke és a többi nevezetesség. Szállás Dolo.
- Szept. 12. Vasárnap. **Venencia**: Szent Márk tér, Frari, Rialto – vaporettóval a Canale Grandén. San Giorgo-sziget. Hazautazás. Érkezés az éjszakai órákban.

Bazsarózsa túra

Május 1-jén a Várbaráti Kör megtartotta hagyományos bazsarózsa túráját, amelyen Bodó János természetvédelmi őr volt a kalauzunk az Aranyhegy, Monyoródi völgy útvonalon a Nagymező bazsarózsa telepéig. A 70 pécsváradihoz csatlakozott 18 budapesti túrázó és eljöttek a Bazsarózsa-fesztivál résztvevői is. Mintegy 120 természetbarát haladt végig libasorban a természetvédelmi területen. A csapat egy része Walter Gyula pincéjében fejezte be a túrát a finom töltöttkáposzta és a jó borok mellett.



Gyermeknap a Dombay-tónál

Mint ahogyan azt a kicsik, a szülők és a fiatalok is megszokhatták, Pécsváradon minden évben a PIFŐ gondoskodik a május végi gyermeknapról, melynek jól bevált helyszíne a Dombay-tó. A program minden évben változatos: korábban rendőrautó bemutató, kocsihúzó verseny, lepényevés, bicikliverny, idén kempo- és modellező bemutató (hajó és repülő) lovaskocsikázás, palacsintaevés, tó körüli futás és vetélkedő várta a játékos kedűeket.

Az idei palacsintaevő verseny győztesei: Erdélyi Lilla, Jancsi Boglárka, Orlai József, Battancs Máté és Kathi Tamás. A tó körüli futás első három helyezettje: 1. Bányai Márk, 2., Kelemen Róbert, 3. Dömös Norbert. A tó körüli kalandos szellemi-ügyességi vetélkedőn közel 50 fiatal vett részt, az első 10 csapatot díjaztuk. A gyermeknap a Bárka Büfé és a PIFŐ közös szervezésében, a művelődési központ támogatásával valósult meg.



Gyula bácsi hívészkedik

Jubilál a Pécsvárad Ifjúsági Fesztivál – immár a tizedik!

Kerek születésnapot ünnepel az idei nyáron a már jól bejáratott és megszokott ifjúsági fesztivál. Minden évben hasonló felépítéssel, ám különböző stílusú zenekarokkal, változatos OFF-programokkal várja a térség fiataljait. Tekintsünk vissza egy pillanatra, kik is jártak eddig nálunk – a teljesség igénye nélkül: Ganxta Zoli, Pély Barna, Dolly Roll, Somló Tamás, zenélt nekünk az APSONS, a Hétköznapi Csalódások, SKA-Pécs, a Dundi Pocak és - hogy a pécsváradai lehetőségeket se hagyjuk ki, hiszen a legtöbb pécsváradai fiatal itt találkozott először a helyi zenekarokkal - többször koncertezett nálunk a MUST, az IceThunder, az Abiogenesis, és fellépett a NAIV is.

Az idén sem szakítunk a fesztivál hagyományaival, így pénteken a megnyitót követően egy kicsit keményebben szólnak majd a hangok – tervezett fellépőink: COREterem (Pécsvárad), Jump Rock Band (Budapest), Rózsaszín Pitbull (Komló). Szombaton jó idő esetén a sporté és a játéka a főszerep: kistérségi focikupa, újra tengő bajnokság és kosárlabda várja a megmérközni kívánókat. A kisbektet kavics- és arcfestéssel, játszóházzal, valamint könnyed délutáni programmal várjuk. Szombaton délután fellépnek a helyi amatőr együt-

tesek, úgy mint a Vadrózsa Dalárda - melynek tagjai a fiataloknak egy különleges dalcsoporttal készülnek – a helyi modern táncosok kiscsoportja, a Zengő Néptáncsoport és a Pécsvárad Big Band. A szombat este különlegessége, hogy talán az ország egyik legfiatalabb amatőr stand up előadója lesz vendégünk Orosházáról, majd az este folyamán almalé- (netán sör-) ivó- és szülinapi torta evőverseny várható, a báli hangulatot pedig a Randy zenekar garantálja. A két nap alatt üzenhettek a jövő PIFŐ-jének és képeket is vetítettünk az elmúlt tíz év eseményeiről.

A fesztivál idén is ingyenesen látogatható, ami a szervezők és támogatóik együttműködésével valósulhat meg. A TIZEDIK jubileumi fesztiválra szeretettel fogadjuk a szponzori felajánlásokat, amit a reklámfelületeken való megjelenéssel tudunk meghálálni. Várjuk ezen kívül az önkéntes segítők jelentkezését is, akik szívesen segítenek a fesztivál előkészületeiben és akár a programok levezetésében.

Gyertek, ünnepeljeteek velünk!

További információ:

Resszer István, ifjúsági polgármester:
06 30 2603797

Böröcz Livia, ifjúsági referens:
06 20 431 9749, vagy
személyesen a művelődési központban

Böröcz Livia
ifjúsági referens

Franciaországba szólított minket az Európa Nap

„1950. május 9-én Robert Schuman francia külügyminiszter híres beszédében felszólította

Franciaországot, Németországot és más európai országokat, hogy – az egyesült Európa felé vezető első lépésként – működjenek együtt a vas- és acéligar területén, mely akkoriban, a második világháború után a béke legfőbb zálogát jelentette. Schuman javaslata egy nemzetek feletti szervezetről szólt, amivel a mai Európai Unió alapjait teremtette meg. Az Európai Tanács 1985-ben, Milánóban határozott úgy, hogy május 9-e Európa napja, az ún. Európa Nap (vagy Schuman Nap).” Európa 60 éves sikertörténetét egy nagyszabású ifjúsági találkozóra, több, mint 400 fiatalal és 27 partnerországgal együttműködve ünnepelte meg a Robert Schuman Központ a francia Scy-Chazellesben. Európa kilenc különböző pontjáról indultak egyenként 30-50 fős csoportok, hogy bejárják a résztvevő fiatalokkal együtt az Európai Unió történetével kapcsolatos kiemelkedő állomásokat, majd az út végén közösen ünnepeljék a Robert Schuman deklaráció évfordulóját. Pécsvárad csapatunk pécsi és komáromi fiatalokkal kiegészülve egy 30 fős busszal indult el Budapestről. Velünk együtt román, bolgár és görög delegációk tették meg a több ezer kilométeres utat a Budapest-Salzburg-Metz-Shy-Chazelles-Strassbuorg-Budapest vonalon.



Pécsvárad fiatalok Strassbourghban az Európa Parlamenti diskusszió

Nem tervezted még semmit júliusra? Érdekel a videofilm készítés, fotózás vagy újságírás? Akkor ajánljuk a MÉDIATÁBORT
Időpont: 2010. július 5-10.
Helyszín: Dombay-tó Ifjúsági tábor
Részvételi díj: 6.000.- Ft/fő

Jelentkezni!

13 év feletti fiatalok jelentkezését várjuk!
(jelentkezéskor orvosi igazolást és részvételi díjat kérünk!)

Böröcz Líviánál
**Művelődési Központ-
 Pécsvárad**

Tel.: 465-123

muvhaz@pecsvarad.hu

PIFŐ-Pécsvárad Hírmondó-VTV



A PÉCSVÁRADI POLGÁRŐRSÉG HÍREI



Balesetnél is biztosítottuk a helyszínt

Az elmúlt időszakban számos feladatunk volt az éjszakai járőrszolgálatokon kívül. Május 7-én sajnálatos halálos baleset történt a „hetényi cseresznyés” úton, ide polgárőr kollégáim érkeztek ki elsőként, és biztosították a helyszínt.

Éberesen és lelkesen

A várkert környéken lakók már többször szóvá tették, hogy éjszakánként a vár parkolójában, illetve a várkertben „valakik” zajonganak, italoznak, stb. Önkénteseink minden szolgálat alkalmával terepszemlét tartottak a helyszínen,



de sosem találtak ott senkit. Április 24-én éjszaka azonban, amikor a másnapra, a Város Napjára felállított fesztiválsátrat örítettük, szemés fültanúi lehettünk a lakók által említetteknek. Néhány fiatal fületünk le, akik kiabáltak, alkoholt kínáltak egymásnak, ráadásul mindegyikük kiskorú volt. Polgárőr kollégáinkkal „megleptük” őket, majd kihívtuk a rend derék öreit, akik talpraesetten felvilágosították őket, hogy mit szabad és mit nem, aztán hazaküldték a fiatalokat. Az éjszaka tapasztalatai alapján úgy döntöttünk, nem csak autóval fogunk ezekre a kiemelt helyekre járnunk, hanem időközönként egy-egy éjszaka erejéig ott is fogunk állomásozni. A Polgárőr Egyesület elnökeként hadd fűzzek egy személyes megjegyzést a történetekhez: Kedves pécsváradi anyukák, apukák! Nem gondolom magam vaskalapos szülőnek, de úgy vélem, egy 13-17 éves fiatalnak szombat este 23 órakor nem a várkertben kellene „boroskólázni”... Nem csak a Város Napján, hanem a május 8-án megtartott Közbiztonsági Nap helyszínének a biztosítását is elláttuk a közelmúltban (Képünkön).

Már második alkalommal kért meg bennünket a Pécsváradi Ifjúsági Önkormányzat, hogy az általuk megszervezett Ifjúsági Disco helyszínére is többször látogassunk el az éjszakai szolgálatok alatt, mert – mint ahogyan biztosan sokan hallottak róla - nem is olyan régen az egyik ilyen rendezvény során megrongálták az uszoda melletti tujákat. Örömmel teszünk eleget ennek a kérésnek is.

Május 16-án egy Vár utcai lakó telefonon kérészt meg bennünket, hogy a nagy vihar kicsapta a kapuját, és eltűnt németjuhász kutyája. Bár éppen nem volt közlünk szolgálatban senki, azonnal a kutya keresésére indultunk, aki jónéhány járőrözést követően végül megkerült.

A Polgárőrség éjjel-nappal hívható ügyeleti száma: 06-70-278-7115.

Hívjanak minket, szívesen segítünk, ha tudunk. És természetesen továbbra is várjuk új tagok, illetve támogatók jelentkezését. Mivel egy teljesen önkéntesen, mindenféle anyagi támogatás nélkül működő, csakis a tagjaink lelkesedésére építő egyesület vagyunk, úgy gondolom, ezek a dolgok nagyon dicséretesek, és ezúton köszönöm meg én is minden aktív tagunknak a munkát!

Bayerné Andrics Alíz

OLVASÓI LEVÉL Vegyünk-igyünk tejet... De honnan?

Tisztelt szerkesztőség!

Sokat gondolkodtam, megírom-e ezt a levelet, aztán több helyi lakó biztatására úgy döntöttem, megteszem.

A valyvi év folyamán (a pontos időpontra nem emlékszem, de talán nem is ez a lényeg) örömmel hallottam, hogy egy „tejautomatát” telepítenek az egyik helyi élelmiszerboltba. Gyakorlatilag semmit sem tudtam róla, csak annyit, hogy helyi termelőktől származó, IGAZI tejet lehet majd vásárolni, barátságos áron. Nem tudtam, ki üzemelteti, hogy pontosan honnan származik a tej, de ez talán nem is lényeges.

A helyi termelők támogatása nagyon fontos, több szempontból is. Hiszen ha helyi tejet veszünk, támogatjuk vele a hazai gazdaságot (amire nagyon nagy szükség van), arról nem is beszélve, hogy sokkal egészségesebb, és finomabb, mint a hipermarketek által árult – legtöbbször szlovák, vagy lengyel - lótyú, amit bárminek nevezhetünk, csak tejnek nem. Persze tudom, nem mindenki tudja meginni a magas zsírtartalmú házi tejet, aminek valóban (kicsit viccesen) tehén-íze, illata van. Igen, az, mert TEJből van. No de ez csak egy kis kitérő volt részemről, amiről úgy gondolom, azért mégiscsak hasznos információ.

Azután, pár héttel ezelőtt, mint derült égből a vilámcsapás, tudomást szereztem róla, hogy az automatát elviszi az üzemeltető cég, úgy tudom

azért, mert nem tartja elégségesnek a forgalmat. Nem vagyok gazdasági szakember, és azt is tudom, hogy nem az én tisztem, hogy fogadtalan prókátorként bárkinek tanácsot adjak. Viszont tanultam sok mindent, és annak idején – ha jól emlékszem marketing órán – azt tanultuk, hogy egy vállalkozást legalább két évig kell kitaróan, legjobb tudásunk szerint működtetni ahhoz, hogy adott esetben megállapíthassuk: *Hát igen, be kell lássuk, ez nem működik.*

Elindult egy jó kezdeményezés, én személy szerint úgy láttam, szép lassan egyre többen vásároltak az automatából tejet, és abszolút működött az „önjáró reklám” is, tehát aki kipróbálta, ajánlotta másnak is. És fél év után, az automata eltűnik... Szerintem korai volt...

Persze ott a lehetőség, vehetek háznál is tejet a termelőktől. Nekem így valamiért kényelmesebb volt, talán az automatának helyet adó boltnak is jó volt valamire, ha másra nem, arra, hogy aki bejön tejért, nagy valószínűséggel mást is fog venni. Én legalábbis gyakran így jártam, még ha csak azzal a felkiáltással mentem be, hogy tejet veszek, főleg ha a lányom is velem volt.

A levél során szándékosan nem használtam cégneveket, hiszen nem reklámozni akarok senkit sem. Nem célom pálcát törni senki felett, ez szimplán egy vélemény, amit most a kedves olvasókkal is megosztottam.

Andrics Alíz

A Mozgáskorlátozottak Klubjának és Egyesületének programjai

Június

Klubnap: június 1., 15 órától
Fogadónapok: június 1., 14-15 óráig;
június 17. 9-12 óráig
Sport Emléknap: június 12. 9 órától
Kirándulás Tapolca-Sümege-
Kehidakustány úticélokra:
június 22-24.

Július

Klubnap: július 6., 15 órától
Fogadónapok: július 6., 14-15 óráig;
július 22., 9-12 óráig

Augusztus

Klubnap: aug. 3., 15 órától
Fogadónap: aug. 3., 14-15 óráig
Füredkirándulás Sellyére: aug., 10.

**A klub programjairól a
www.msklubpecsvarad.hu
oldalon
olvashatnak bővebben.**

SPORTHÍREK

LABDARÚGÁS

Megye I.
24. forduló. 05.02.
Pécsvárad – Sellye 2-3
G.: Botos 2.
25. forduló. 05.09.
Szigetvár – Pécsvárad 3-1
G.: Illés.
26. forduló. 05.16.
Pécsvárad – Szederkény elmaradt
27. forduló. 05.23.
Pécsvárad – Siklós 2-1
G.: Botos, Botló.

A huszonötödik fordulót követően, a gyenge szereplés miatt Szatmári Sándor edzőt leváltották. A helyére játékos-edzőként Lieber Adrián került és első találkozásán rögtön sikerrel mutatkozott be.

Három fordulóval a vége előtt így fest az alsóház:

14. Drávaszabolcs 21 pt., 15. Lánycsók 17 pt (25-53). 16. Pécsvárad 17 pt (33-72).

A Megye I. tavaszi bajnokság hátralévő mérkőzései:

06.06., 17:30 Pécsvárad - Szászvár
06.13., 17:30 Pellérd – Pécsvárad

Ifi

27. forduló. 05.08.
Pécsvárad – Siklós 5-5
28. forduló. 05.15.
Pécsvárad – Beremend 4-3
29. forduló. 05.22.
Sásd – Pécsvárad 1-2

Az ifisták jelenleg negyvenhat ponttal a nyolcadik helyen állnak.

Serdülő

27. forduló. 05.08.
Siklós – Pécsvárad 2-11
28. forduló. 05.15.
Pécsvárad – Beremend 2-4
29. forduló. 05.22.
Sásd – Pécsvárad 8-3
A serdülőcsapat jelenleg a negyedik helyen áll ötvennyolc ponttal.

NŐI KÉZILABDA

Eredmények:

Pécsvárad – Sellye 37 – 25
Kozármisleny Ifi – Pécsvárad 32 – 21
Pécsvárad – Hercegszántó 45 – 20

A lányok jelenleg a tabella harmadik helyén várják a visszalévő 3 mérkőzést.

A közeljövő mérkőzései:

2010. május. 30.
Komló – Pécsvárad

2010. június 5. (szombat), 16 óra
Pécsvárad – GL Lifter Kozármisleny
Helyszín: Pécsvárad Sportszarnok

2010. június. 12 (szombat), 15 óra
Szentlőrinc – Pécsvárad

A következő számban már a tabella végleges állását is közölni tudjuk a kedves olvasókkal.

Folyamatos híreinket a Pécsvárad TEXT-en kísérhetik figyelemmel.

Országos Serdülő Bajnokság

Az 5 – 8. helyért

*Pécsvárad SSK – PVSE – PEAC 11-16/2-6/
Pécsvárad: Sándor-Arnold, Grénus 6,
Kozsán 1, Nagy, Werb 1, Brand 1
Csere: Schváb, Gebhardt(kapusok),
Bajorics, Tobak 1, Gyenis 1, Györi, Blidár
A szezon leggyengébb játékával veszítettük el az 5. helyet.*

Mohácsi TE – Pécsvárad SSK 22- 18/10-6/

*Pécsvárad: Sándor-Lehoczki, Grénus 9,
Kozsán 3, Nagy Bajorics 1, Brand 2
Csere: Gebhardt (kapus), Werb 3 Györi,
Gyenis, Arnold, Blidár
A „szokásos” végjátékbeli hibáinkat kihasználta ellenfelünk.*

Pécsvárad SSK- Mohácsi Te 25-16(12-9)

*Pécsvárad: Sándor-Grénus 5, Nagy E. 4,
Kozsán 1, Gyenis, Bajorics 5, Brand 4
Csere: Gebhardt (kapus), Tobak 4, Werb 4,
Nagy N., Arnold, Blidár, Lehoczki
A hazai „pálya” előnye döntött.*

*Pécsvárad SSK-UKSE Szekszárd 28-16
/14-8/*

*Pécsvárad: Sándor-Kozsán, Grénus 11,
Schäffer 4, Nagy, Bajorics 7, Brand 3
Csere: Schváb, Kapronczai (kapusok),
Lehoczki 1, Arnold, Jakab, Werb 2*

Meggyőző játékkal, fegyelmezett védekezéssel vágtunk vissza az egygólos szekszárdi vereséget.

Hódosiné Vadász Ildikó

Valentai Csaba

HELYESBÍTÉS

Előző számunkban egy figyelmetlenség miatt sajnálatos módon téves helyen jelent meg Balogh István portréja újságunk hasábjain.

A rendkívül súlyos hibáért elnézést kérünk, és ezúton is gratulálunk Balogh Istvánnak 50 éves kántori jubileumához!

A szerk.

VB a várban

Június 11-től ismét focilázbán ég a világ! Nézze a világbajnokság történelmi összecsapásait történelmi környezetben!



Június 11-től minden esti mérkőzést 3x2 méteres óriáskivetítőn követhetnek nyomon a vár teraszán.

Szurkoljunk együtt!

CATV TARR



TARTalmas szórakoztatás
20 ÉVE

KOMBIVAL JÓL JÁR,
HA VELÜNK **TARRT!**

ÚJ DUÓ ÉS TRIÓ CSOMAG AJÁNLATOK,
AZ ÖN IGÉNYÉHEZ IGAZÍTVA!



TRIÓ ajánlatainkban **TV** már
990 Ft/hó-tól!

Az árcsú 2010. március 15-től - amennyiben még érvényes a Tarr Kft. lakossági előfizetői részére időszaki kedvezményrel. Az itt feltüntetett, ÁFA-t már tartalmazó ár havi díj. Egy éves hűségnyilatkozat aláírása esetén érvényes. A tájékoztatás nem teljes körű, és nem minősül ajánlattételnek.

www.tarr.hu **1223** info@tarr.hu

Változott az Okmányiroda telefonszáma

Tájékoztatjuk Kedves Ügyfeleinket,
hogy Pécsvárad Város
Polgármesteri Hivatala
Okmányirodájának
telefonszáma megváltozott.
Az új telefonszám: 72/565-058

GOBELIN FELHÍVÁS

A pécsváradai Fülep Lajos Művelődési
Központban
2010. július 9-én gobelin kiállítás nyílik.

A kiállításra július 7-én 10 és 17 óra között lehet
leadni az alkotásokat,
500 Ft/db nevezési díj ellenében.
(Egy fő legfeljebb 5 db képpel nevezhet.)

A zsüri által kiválasztott legjobb három helyezett,
valamint a közönségdíjas értékes ajándékokban
részesül.

A beérkezett anyagokból augusztusban Pécssett, a
Civil Közösségek Házában,
szeptemberben Komlón,
a Közösségek Házában nyílik kiállítás.

OLVASÓKÖR

A pécsváradai olvasókör következő
alkalma
június 16-án, szerdán lesz.

Téma: Gárdonyi Géza: Az én falum

Helyszín: városi könyvtár
(Pécsi út 2., 465-072)

Mindenkit szeretettel várunk egy
kellemes beszélgetésre!

IRIX®

természetesen



ÉVTIZEDEK ÓTA AZ ÉGÉS ELLEN



Gyártó: Gyógybáránykutató Intézet Kft.
2011 Budekalmész, Lupaszögöti út 4. OÉTI: 1349/2009

Ökév. szám: 03-0024-03

ZENGŐ

autósiskola Bt.

TANFOLYAMOT HIRDET
SZEMÉLYGÉPKOCSI,
MOTORKERÉKPÁR,
SEGÉDMOTORKERÉKPÁR
KATEGÓRIÁKBAN

Helyszín:

PÉCSVÁRAD,

MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

Időpont:

2010. JÚNIUS 10. (CSÜTÖRTÖK), 16 ÓRA

Bővebb információ:

Link Antal iskolavezetőnél
Pécsvárad, Hegedűs Imre u. 21.

Tel.: 06-20/926-9061

72/465-528

Pécsváradai Hirmondó

A Pécsváradai Városi Önkormányzat havilapja
Megjelenik havonta, 1450 példányban.

Felelős kiadó:
Pécsvárad Város Önkormányzata

Szerkesztő:
Bayer Alexandra

E-mail: pecsvaradi.hirmondo@gmail.com

Hirdetésfelvétel:

pecsvaradi.hirmondo@gmail.com

06-20/996-9612

Kodolányi János ÁMK Fülep Lajos Művelődési
Központ

7720 Pécsvárad, Kossuth L. u. 31.

Tel./fax: 06-72/465-123

E-mail: muvhaz@pecsvarad.hu

Tördelészkesztés:

Nyomdai ötletek Kft., Szekszárd

Nyomdai munkálatok:

V-TESA Bt., Pécsvárad



Akció!

2010. június 7-30.

Nyitvatartás:
Hétfő-Péntek: 6.00-19.00
Szombat: 6.00-13.00



1099 Ft/kg

Sertés karaj



599 Ft/kg

Csirkecomb, egész,
pultban vagy fagyasztvá



1299 Ft/kg

Agrover csemege
féliszáraz kolbász, 2 féle



199 Ft

Tolle túró
250 g
796 Ft/kg



299 Ft

Bonduelle zöldborsó
400 g
747,50 Ft/kg



149 Ft

Sajt-Kalmár tejföl 20%
375 g
397,33 Ft/kg



199 Ft

Maggi Izvarázs
120 g
1658,33 Ft/kg



125 Ft

Mleko Univerzal
UHT tej 1,5%
1 l



459 Ft

Tchibo Family
őrlött kávé
250 g + 10%
275 g
1669 Ft/kg



129 Ft

M&M cukorka
csokis, mogyorós
48 g



199 Ft

Rizbo "B" rizs
1 kg



139 Ft

Halasi finomliszt
2 kg
69,5 Ft/kg



259 Ft

Napfény Ize étolaj
1 l



49 Ft

Protect
légyfogó szalag



549 Ft

Paloma eü.papír 3 rétegű
8+2 tekerces
54,90 Ft/tekerces



299 Ft

Clorox 3 féle
citrom, erdei friss, virág
1 l

Üzletünkben étkezési utalványokkal és bankkártyával is fizethetnek! Az ár mindennemű adót magába foglal és a készletek erejéig érvényes!
A termékek külsőleg eltérhetnek a foton látottaktól, az esetleges nyomdahibákért nem tudunk felelősséget vállalni!



CBA PÉCSVÁRAD, ERZSÉBETI ÚT 22.

